



*De l'action  
aujourd'hui pour  
les enfants demain!*

Rapport sur les activités  
et le progrès

mai 2005 - mai 2008

# Vision

Fournir un environnement plus propre et plus sain pour les enfants.

# Mission

Travailler en collaboration pour réduire l'exposition des enfants aux contaminants qui peuvent être cause de maladies, d'invalidités, d'affections ou de mortalités.

# Historique

En mai 2005, un comité formé d'organisations et d'organismes du Nouveau-Brunswick a commencé ses discussions sur le développement d'une stratégie d'actions destinées à réduire l'exposition des enfants aux contaminants environnementaux qui peuvent affecter leur santé en causant des incapacités, des maladies et même la mort. À partir de ces discussions, nous avons alors décidé de mettre en place une large coalition de d'organismes gouvernementaux et non-gouvernementaux, d'organisations des secteurs privé et communautaire ainsi que de personnes qui sont intéressées à travailler ensemble pour s'occuper de cet enjeu.

Le format de cette effort en commun est un qui réunit tous les intéressés ensemble dans un esprit de coopération mutuelle et qui encourage chaque membre à contribuer de la façon qui leur convient. Comme dans une tresse, cet effort commun est plus efficace lorsque les efforts de chacun sont étroitement liés. L'intention poursuivie est de partager nos ressources, nos expertises, nos connaissances et nos expériences et ainsi en élargissant nos forces respectives, de développer une stratégie d'action coordonnée dont on pourra tous bénéficier au Nouveau-Brunswick.

# Réalisations

- Le Nouveau-Brunswick est la première province qui a organisé un effort provincial réunissant la collaboration de divers groupes pour réduire l'exposition des enfants aux contaminants.
- 160 personnes provenant de 72 agences ont été mises à contribution.
- La stratégie d'action développée par des personnes provenant de toutes les régions de la province et représentant différents secteurs et cultures est en cours.
- Des mesures pour mettre en place la stratégie d'action ont déjà été prises.
- Une liste de diffusion concernant la santé des enfants et l'environnement est déjà utilisée.
- Quatre équipes de collaborateurs ont été formées pour lancer les composantes de la stratégie selon des objectifs concernant les outils éducatifs, l'éducation des parents et des professionnels, le développement des politiques et les produits de consommation.
- Un grand nombre de contaminants potentiels ont été considérés et des objectifs ont été déterminés pour chacun d'entre eux.
- De la formation concernant la santé des enfants et l'environnement a été offerte à 127 professionnels dans toute la province.
- Des documents d'information ont été offerts aux organisations d'alphabétisation des adultes.

## Membres du comité de planification

Mary Ann Coleman, Réseau environnemental du Nouveau-Brunswick

Rosemary Boyle, Société canadien du cancer – Nouveau-Brunswick

Scott MacLean, Ministère de la santé du N-B

Sharon Flatt, Conseil de la conservation du N-B

Gabrielle Kretzschmar, NB Partners in Agriculture









Todd Arsénault, Ministère de l'environnement du N-B




Nadine Ives, Association pulmonaire du N-B

# Stratégie **ACTION** pour la santé des enfants et l'environnement





**1er but : Développer et maintenir l'effort de collaboration entre tous les intéressés par la santé des enfants et l'environnement au Nouveau-Brunswick**









Objectifs	État des activités
<p>1(a) Coordonner les efforts communs de toutes les organisations impliquées dans la santé des enfants et l'environnement</p> <p><i>Responsable – Comité de planification de la SEE</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>☑ Identifier les partenaires stratégiques à rencontrer et considérer les stratégies de développement possibles</li> <li>☑ Mettre en place un comité de planification pour rencontres et correspondances par courrier électronique</li> <li>☑ Mettre en commun les ressources stratégiques des partenaires pour que les animateurs et les ressources communes permettent le début des développements (avril – octobre 2006)</li> <li>👉 Maintenir à jour une liste d'intéressés &amp; obtenir les coordonnées de chacun afin de permettre l'établissement de communications régulières et de liaisons entre les intéressés</li> <li>👉 Obtenir suffisamment de financement pour permettre les efforts de collaboration</li> <li>☑ Développer toute structure nécessaire pour les efforts de collaboration (avril 2008)</li> <li>👍 Établir des structures de mise en oeuvre</li> <li>✍ Organiser une rencontre provinciale pour ratifier la stratégie d'action (20 novembre 2008)</li> <li>👍 Développer un plan de communication pour la stratégie d'action</li> </ul>

<p>1(b) Encourager l'implication de tous les intéressés y inclus les ministères et les parents des enfants ainsi que les organisations de santé et de l'environnement</p> <p><i>Responsable – Comité de planification de la SEE</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> Planifier un programme pour le développement d'une stratégie et recruter des partenaires additionnels pour le comité de planification de la SEE (mars – juin 2006)</li> <li> Identifier les partenaires stratégiques à rencontrer et considérer les stratégies de développement possibles</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Faire participer les intéressés au développement d'une stratégie (séries de réunions provinciales – le 21 novembre 2006, le 16 octobre 2007 et le 12 février 2008)</li> <li> Faire participer les intéressés au développement des structures de mise en oeuvre (20 novembre 2008)</li> <li> Renseigner les intéressés sur les progrès</li> <li> Publier un bulletin trimestriel</li> <li> Impliquer les intéressés dans le développement des structures de mise en oeuvre (20 novembre 2008)</li> <li> Organiser des rencontres régulières des équipes d'intéressés</li> <li> Organiser rencontres des chefs d'équipe</li> <li> Collaborer avec le PCSEE sur les initiatives nationales</li> </ul>
---	--









<p>1(c) Bâtir les aptitudes des groupes intéressés</p> <p><i>Responsable – Comité de planification de la SEE</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input checked="" type="checkbox"/> Identifier les programmes et les activités en place</li> <li> Mettre en commun les ressources stratégiques des partenaires pour que les animateurs et les ressources communes permettent le début des développements</li> <li> Présenter des séances de développement professionnel durant les rencontres annuelles de l'effort collectif</li> <li> Développer une commission consultative</li> </ul>
--	--

**2e but : développer et proposer des occasions de formation pour les familles et les professionnels**















Objectifs	État des activités
<p>2(a) Accroître la qualité, la quantité et l'accessibilité des outils pédagogiques</p> <p><i>Responsable – Équipe 2A</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li> Développer un inventaire des ressources pédagogiques concernant les contaminants</li> <li> Développer une base de données de recherche pour rendre les ressources plus accessibles</li> <li> Établir et maintenir à jour un Centre d'information sur les ressources et les conférenciers</li> <li> Identifier et préparer un programme communautaire de champions de notre cause y inclut des champions par régions, et des champions dans différents milieux de travail ainsi que des vedettes champions</li> </ul>

<p>2(b) S'assurer que les parents et les professionnels sont informés des inquiétudes concernant la santé des enfants et l'environnement</p> <p><i>Responsable – Équipe 2B</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li> Fournir des renseignements aux parents des jeunes enfants ou bien à l'hôpital ou lors des inscriptions à la maternelle</li> <li> Fournir aux professionnels qui fournissent des services aux enfants des renseignements pour les parents</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Développer et mettre en place un programme de Bébés verts (printemps 2008)</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Organiser une session de formation professionnelle pour les prestataires de services infantiles (127 professionnels formés au Nouveau-Brunswick, 9 au 17 juin 2008)</li> <li> Mettre en place un programme de formation pour les formateurs pour les professionnels</li> <li> Utiliser les bulletins existants pour des suggestions et des articles</li> <li> Liens avec les événements existants à titre de conférencier et d'éducateur</li> <li><input checked="" type="checkbox"/> Fournir des textes d'information aux organisations d'alphabétisation des adultes (juin 2008)</li> </ul>
<p>2(c) Former et engager le public et accroître le soutien du public à la diminution des expositions aux contaminants</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li> Établir un plan de sensibilisation qui utilise des messages clés sur les contaminants et qui fait la promotion de saines alternatives</li> <li> Développer un service d'avis publics; organiser périodiquement des événements publics, etc.</li> <li> Fournir des renseignements au public concernant l'initiative Défi (<i>Direction – Équipe des produits de consommation</i>)</li> </ul>
<p>2(d) Encourager les entreprises à devenir les leaders de la protection de la santé des enfants et de l'environnement</p>	

### 3e but : promouvoir et soutenir la recherche

Objectifs	État des activités
<p>3(a) Soutenir la préparation des rapports complets sur la santé des enfants et l'environnement au Nouveau-Brunswick</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li> Encourager l'établissement d'indicateurs de la santé des enfants et de l'environnement</li> <li> Soutien à l'établissement de données de base sur l'état de la santé des enfants au N.-B.</li> <li> Efforts pour accroître la représentation des enfants du Nouveau-Brunswick dans l'enquête canadienne sur les mesures de la santé (ECMS) (<i>Direction – Équipe des produits de consommation</i>)</li> <li> Développer un portail de recherche pour partager les renseignements sur les recherches basées au N.-B. (<i>Direction – Conseil de la conservation du N.-B.</i>)</li> <li> Encourager la mise en place de mécanismes de surveillance, dont la collecte de données sur l'incidence des maladies infantiles reliées aux expositions aux contaminants</li> </ul>
<p>3(b) Identifier les créneaux des recherches et appuyer les recherches pour mieux comprendre les effets des contaminants et des interactions entre les contaminants</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li> Soutenir une recherche nationale sur les effets sanitaires des contaminants environnementaux</li> </ul>
<p>3(c) Soutenir la recherche qui identifie les créneaux et remplit les lacunes des meilleures pratiques pour la santé des enfants et l'environnement</p>	
<p>3(d) Travailler vers l'obtention de suffisamment de ressources pour la recherche</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li> Identifier les ressources existantes</li> <li> Développer un bureau central pour contribuer à mettre en relation les chercheurs et leur financement</li> </ul>




## 4e but : améliorer les politiques et les règlements concernant la santé des enfants et l'environnement

Objectifs	État des activités
<p>4(a) Diriger et travailler en collaboration avec les politiques nationales et les initiatives législatives.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li> Soutenir le développement du droit des consommateurs à connaître les lois et à être informés sur les produits</li> <li> Soutenir une législation fédérale pour réduire, restreindre et éliminer les contaminants environnementaux</li> <li> Soutenir une législation exigeant une évaluation complète des effets sur la santé et l'environnement de tous les produits et des processus de transformation manufacturiers</li> <li> Recommander des contrôles nationaux des produits de consommation</li> </ul>
<p>4(b) Encourager la mise en place d'une agence gouvernementale et le développement de lois pour protéger les droits des enfants à un environnement sain</p> <p><i>Responsable – Équipe 4</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li> Étudier la faisabilité de l'établissement d'un Secrétariat pour la santé des enfants et l'environnement du Nouveau-Brunswick</li> <li> Encourager l'institution d'un Vérificateur général de l'environnement</li> <li> Travailler à l'établissement d'une Déclaration des droits relatifs à la santé des enfants et l'environnement</li> <li> Étudier les lois d'autres gouvernements</li> </ul>
<p>4(c) Proposer des initiatives législatives provinciales ou politiques spécifiques afin de diminuer l'exposition des enfants aux contaminants.</p> <p><i>Responsable – Équipe 4</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li> Développer la surveillance de toutes les politiques gouvernementales du N.-B.</li> <li> Encourager la mise en place d'une législation qui permettrait aux municipalités d'intervenir</li> <li> Promouvoir comme approche sanitaire la prévention plutôt que l'exposition</li> </ul>
<p>4(d) Soutenir l'intégration des inquiétudes concernant la santé des enfants et l'environnement dans les initiatives gouvernementales provinciales par l'entremise des divers ministères</p> <p><i>Responsable – Équipe 4</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li> Encourager le développement groupe consultatif interministériel sur la collaboration</li> <li> Mettre en place des vérifications sanitaires de l'environnement de tous les édifices publics</li> <li> Améliorer la sensibilisation du public aux occasions de participer</li> </ul>








4(e) Encourager les gouvernements municipaux à considérer la santé des enfants et l'environnement lorsque des politiques sont développées ou mises à jour	
---	--

### 5e but : réduire les expositions à des contaminants spécifiques par l'entremise de directives stratégiques








Objectifs	État des activités
5(a) Identifier les contaminants et établir les critères d'évaluation  <i>Responsable – Comité de la planification</i>	 Développer des objectifs pour des contaminants particuliers.  Utiliser les critères d'évaluation à chaque contaminant et considérer les actions possibles   Développer des objectifs pour des substances additionnelles, dont les antibiotiques, les trichlorométhanés, les haloformes et les fluorures



### 5B: Principalement, les contaminants atmosphériques

Objectifs	État des activités
5(b)(i) Radon : Accroître la conformité aux nouvelles directives de Santé Canada sur le radon	 Faire une enquête pour trouver les niveaux de radon dans les écoles et les résidences du N.-B.
5(b)(ii) La fumée du tabac: Éliminer et prévenir l'exposition des enfants à la fumée environnementale du tabac	
5(b)(iii) Les moisissures, la fumée de bois et les radiations ultraviolettes : Aider au grand public à comprendre les méthodes pour réduire l'exposition des enfants aux moisissures, à la fumée de bois et aux radiations ultraviolettes	 Mesurer le niveau réel de compréhension du public des dangers des moisissures, de la fumée de bois, des radiations ultraviolettes et des méthodes disponibles pour réduire ces expositions   Développer les outils pédagogiques nécessaires pour remédier aux lacunes

5 (b)(iv) Asbestos : Développer une compréhension de l'exposition des enfants à l'asbestos dans tout le Nouveau-Brunswick	 Examiner l'état de l'élimination de l'asbestos dans les écoles et dans les autres édifices fréquentés par les enfants
5(b)(v) Ozone et smog : Développer chez les parents au Nouveau-Brunswick une culture relative à l'importance de la qualité de l'air pour la santé des enfants avec un accent sur la pollution particulaire, l'ozone et le smog (oxyde d'ozone, oxyde de soufre et les VOC)	 Fournir des renseignements en temps réel sur la qualité de l'air dans un format plus facilement disponible au public


### 5C : Contaminants diffusés dans l'environnement : les multiples sentiers de l'exposition, dont la nourriture, l'eau, les sols et l'air

Objectifs	État des activités
5(c)(i) Plomb : Réduire les niveaux de plomb dans le sang infantile au Nouveau-Brunswick	 Évaluer les niveaux de plomb dans le sang des enfants au Nouveau-Brunswick dans une étude statistiquement significative
5(c)(ii) ACC : Éliminer l'exposition des enfants à l'ACC (arséniate de cuivre chromaté)	 Former les propriétaires de résidence aux dangers que représentent les structures en place et aux méthodes de destruction (p. e.: ne pas les incinérer); les former aussi à reconnaître si elles contiennent des ACC
5(c)(iii) Pesticides : Éliminer l'exposition des enfants aux pesticides	 Encourager un débat sur une politique de bannissement de l'utilisation des pesticides aux fins cosmétiques  Révision complète de la loi sur le contrôle des pesticides  Préconiser une interdiction fédérale des produits combinés « weed and feed »  Préconiser une interdiction fédérale des produits concentrés qui exige des dilutions par le consommateur.  Faire une enquête sur les eaux de surface et de fond pour la présence de pesticides provenant des secteurs agricole et forestier

<p>5(c)(iv) Métaux : Établir une compréhension des niveau d'exposition des enfants du Nouveau-Brunswick au mercure, au cadmium, au thallium et établir des buts afin de réduire les niveaux dans le sang de chaque contaminant</p>	<p> Faire une étude des niveaux de mercure, de cadmium et de thallium chez les enfants de diverses régions de la province</p> <p> Revue des données existantes concernant les contaminants présents dans la région de la Baie des Chaleurs (Université de Moncton, département de chimie et biochimie, 2005-2008)</p>
--	---

<p>5(c)(v) Nourriture : Les contaminants et les additifs potentiellement dangereux, y inclus les hormones de croissance, les additifs alimentaires, le MSG et les agents de conservation, et des exhausteurs de goût; Etablir un compréhension de leurs effets sur le développement des enfants, y compris des troubles neurologiques et de l'hormone implications.des circuits alimentaires</p>	
--	--

**5D : Produits de consommation**

Objectifs	État des activités
<p>5(d) Les plastiques, le PBDE (polybromodiphényléther), les formaldéhydes et les perturbateurs endocriniens : Évaluer la signification de l'exposition des enfants du Nouveau-Brunswick aux contaminants présents dans les produits de consommation</p> <p><i>Responsable – Équipe produits de consommation</i></p>	<p> Évaluer l'exposition des enfants du Nouveau-Brunswick aux plastiques, aux PBDE (polybromodiphényléther), aux formaldéhydes et aux perturbateurs endocriniens</p>